



IAEA

60 años

Átomos para la paz y el desarrollo

Circular informativa

INFCIRC/549/Add.6/20

25 de octubre de 2017

Distribución general

Español

Original: inglés

Comunicación recibida de los Estados Unidos de América en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal, de fecha 22 de septiembre de 2017, de la Misión Permanente de los Estados Unidos de América ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de los Estados Unidos de América, en cumplimiento del compromiso contraído en virtud de las Directrices para la Gestión del Plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549¹ de 22 de junio de 1998 y denominadas en adelante las “Directrices”), y de conformidad con los anexos B y C de las Directrices, presenta las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil al 31 de diciembre de 2016.

2. Atendiendo a la solicitud formulada por el Gobierno de los Estados Unidos de América en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan la nota verbal de 22 de septiembre de 2017 y sus anexos para información de todos los Estados Miembros.

¹ El 6 de octubre de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1).

MISIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS
ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES CON SEDE EN VIENA

035/2017

NOTA VERBAL

La Misión Permanente de los Estados Unidos ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica y, de conformidad con los anexos B y C de las Directrices para la Gestión del Plutonio (INFCIRC/549), tiene el honor de remitirle las cifras de las existencias de plutonio separado e irradiado en los Estados Unidos al 31 de diciembre de 2016.

La Misión Permanente de los Estados Unidos aprovecha esta oportunidad para reiterar al Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica la seguridad de su más distinguida consideración.

[Firmado] [Sello]

22 de septiembre de 2017

Viena (Austria)

Anexos:

Cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil

Cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil

**CIFRAS ANUALES DE LAS EXISTENCIAS DE PLUTONIO
NO IRRADIADO DE USO CIVIL**

(Anexo B, Directrices Internacionales para la Gestión del Plutonio)

Totales nacionales

Al 31 de diciembre de 2016
[Las cifras del año anterior se indican
entre corchetes]
Redondeadas a centenas de kg
de plutonio
Las cantidades inferiores a 50 kg se
consignan como tales

| | | |
|---|----------|--------------|
| 1. Plutonio separado no irradiado presente en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento. | 0 | [0] |
| 2. Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o inacabados no irradiados presentes en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios. | <0,05 TM | [<0,05 MT] |
| 3. Plutonio contenido en combustible MOX no irradiado o en otros productos fabricados en los emplazamientos de reactores o en otros sitios. | 4,6 TM | [4,6 TM] |
| 4. Plutonio separado no irradiado presente en otros sitios. | 44,8 TM | [44,4 TM] |
| i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 perteneciente a organismos extranjeros. | 0 | [0] |
| ii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 existente en lugares de otros países y, por tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas. | 0 | [0] |
| iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario. | 0 | [0] |

Nota:

Entre las líneas 3 y 4, la cantidad de plutonio separado que se ha declarado excedentaria respecto de las necesidades de seguridad nacional asciende a 49,4 toneladas métricas. Esta cantidad, sumada a las 7,8 toneladas métricas de plutonio consignadas en las líneas 1 y 3 del anexo C, las 4,5 toneladas métricas sometidas a disposición final como desechos una vez terminada la aplicación de salvaguardias y las 0,2 toneladas métricas perdidas por decaimiento radiactivo (ambas cantidades posteriores a septiembre de 1994), constituye en total las 61,9 toneladas métricas: 61,5 toneladas métricas de plutonio de propiedad estatal que los Estados Unidos han declarado excedentaria respecto de las necesidades de seguridad nacional y 0,4 toneladas métricas aceptadas por los Estados Unidos de otras naciones en virtud de programas de no proliferación nuclear.

**CANTIDAD ESTIMADA DE PLUTONIO CONTENIDO EN
EL COMBUSTIBLE GASTADO DE REACTORES DE USO CIVIL**

(Anexo C, Directrices Internacionales para la Gestión del Plutonio)

Totales nacionales

Al 31 de diciembre de 2016
[Las cifras del año anterior se indican
entre corchetes]
Redondeadas a millares de kg
de plutonio
Las cantidades inferiores a 500 kg se
consignan como tales

| | | |
|---|--------|-----------|
| 1. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en emplazamientos de reactores de uso civil. | 656 TM | [644 TM] |
| 2. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en plantas de reprocesamiento. | 0 | [0] |
| 3. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en otros sitios. | 12 TM | [12 TM] |

Notas:

La línea 1 incluye 0,1 toneladas métricas de plutonio que anteriormente era de propiedad estatal y que fue trasladado a reactores de uso civil y después irradiado. La línea 3 incluye la cantidad de 7,7 toneladas métricas de plutonio de propiedad estatal que se calcula que queda en el combustible gastado que se ha declarado excedentario respecto de las necesidades de seguridad nacional. Estas cantidades, sumadas a las 49,4 toneladas métricas de plutonio separado consignadas en las líneas 3 y 4 del anexo B, las 4,5 toneladas métricas que han sido sometidas a disposición final como desechos una vez terminada la aplicación de salvaguardias y las 0,2 toneladas métricas perdidas por decaimiento radiactivo, constituyen en total las 61,9 toneladas métricas de plutonio de propiedad estatal que los Estados Unidos han declarado excedentaria respecto de las necesidades de seguridad nacional o recibido de otras naciones en virtud de programas de no proliferación nuclear.